



de|en
2023 | 04

CS-Profi

CurtainSider-Verdeck
CurtainSider roof

www.EdschaTS.com

Edscha
Trailer Systems
Das Original

Edscha Trailer Systems, Europas Markt- und Technologieführer für LKW Schiebeverdecke, dessen Erfindungen dieses Produktsegment begründet und ihm seinen Namen gegeben haben, bietet optimale Verdecksysteme für alle Arten von Ladungsträgern mit Planenabdeckung an.

Das neue CS-Profi Schiebeverdeck ist das Ergebnis einer detailversessenen und mit Akribie ausgeführten Produktoptimierung für sehr anspruchsvolle Kunden, die bereits das Vorgängermodell als Referenz angesehen hatten und damit täglich, oft sogar auch im Schichtbetrieb von oben beladen haben.

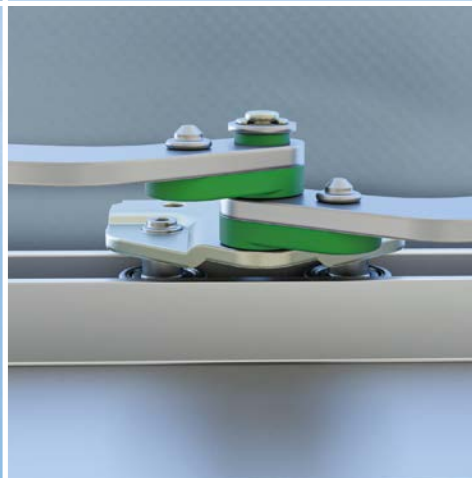
Edscha Trailer Systems, Europe's market and technological leader for sliding roofs for trucks, invented these products, founded this product segment and gave it its name. Edscha TS offers optimum roof systems for all types of cargo carriers with tarpaulin covers.

The new CS profile sliding roof is the result of a detail-obsessed and meticulously executed product optimisation process for very demanding customers who had already viewed the predecessor model as a reference and who have loaded them from above every day, often even in shift operation.



Nachstellbarer Kniehebel sorgt für Leichtgängigkeit und schützt den Aluträger durch Anheben des Planenträgers.

Adjustable knee lever ensures smooth running and protects the aluminium carrier by lifting the tarpaulin carrier.

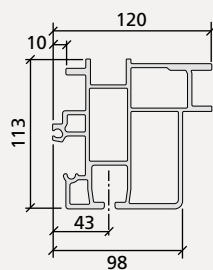


Rollenwagen - Gelenkanbindung - Wartungsfrei durch Verwendung von Kunststoffelementen.

Roller carriage – joint connection – maintenance free through the use of plastic elements.

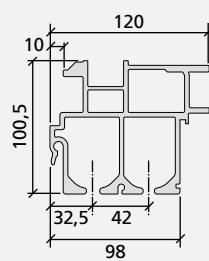


Universal

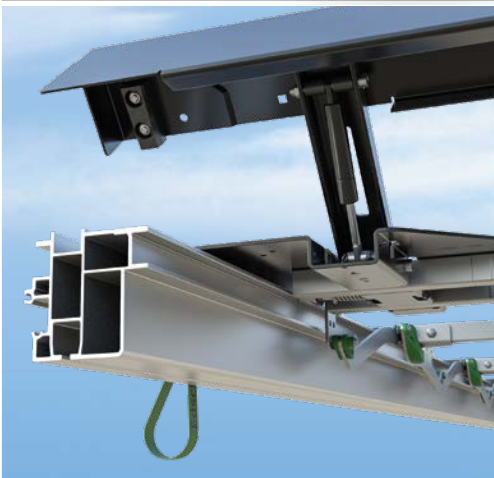


$I_x = 315,7 \text{ cm}^4$
 $I_y = 258,7 \text{ cm}^4$
 $M = 6,20 \text{ kg/m}$

Universal Classic



$I_x = 253,2 \text{ cm}^4$
 $I_y = 279,4 \text{ cm}^4$
 $M = 6,37 \text{ kg/m}$



Intelligente Konstruktion

Die Systeme bieten optimale Kinematik und Funktionalität auch unter extremen Bedingungen.

Intelligent construction

The systems offer optimum kinematics and functionality, even under extreme conditions.

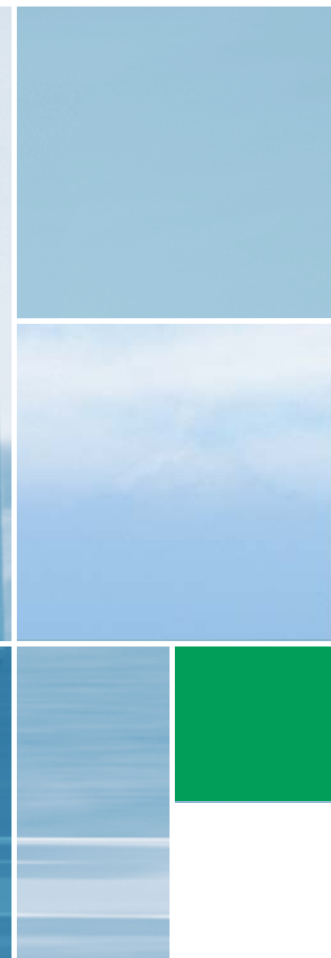


Besonderheiten des neuen Edscha TS CS-Profi Verdecks

- Neue, hochfeste Rollenwagen aus Stahl
- Dachspriegel mit Querschnitt 30 x 30 mm
- Neues nachstellbares Gelenkkonzept mit optimierter Falt-/Aufstellkinematik der Dachspriegel
- Neue Planenhalter mit stabilisierender Abstützung und Verschleißschutz
- Optimierte für häufiges Beladen von oben
- Von unten leicht nachstellbare Gelenkanschlänge
- Abstand erster Spriegel (Rollenwagen) zur Stirnwand ≤ 500 mm
- Verstärkte seitliche Dachplanenbefestigung
- Gegebenenfalls förderfähig 1.3 De-minimis

Special features of the Edscha TS CS-Profi roof

- *New, high-strength roller carriages in steel*
- *Roof bows with cross-section 30 x 30 mm*
- *New adjustable joint concept with optimised fold/lift kinematics in the roof bows*
- *New tarpaulin holders with stabilising supports and wear protection*
- *Optimised for frequent loading from above*
- *Joint stops easily adjustable from below*
- *Distance between first bow (roller carriage) and bulkhead ≤ 500 mm*
- *Reinforced lateral roof tarpaulin fastening*
- *Eligible if applicable 1.3 De-minimis (EU aid scheme)*



Ausstattungsoptionen

- Optional für Bahnverdecke
- Optional mit Portalbalken für Fahrhöhenverstellung
- Optional Code XL-fähig mit 4- und 8-Seil Dachaussteifung
- Optional kombinierbar mit TailWing
- Optional auch nach hinten zu öffnen
- Optional mit Portalbalken 130mm für Türen oder Endspiegel für rückwärtige Planen
- Optionale Dachplane, recyclebar
- Optionaler Elektroantrieb, einseitig

Equipment options

- *Optional for rail roofs*
- *Optional with gantry beams for driving height adjustment*
- *Optional Code XL-capable with 4-cable and 8-cable roof reinforcement*
- *Optional combination with TailWing*
- *Can also be opened to the back as an option*
- *Optional with gantry beam 130 mm for doors or end bow for back tarpaulins*
- *Optional roof tarpaulin, recyclable*
- *Optional electric drive, one-sided*

Öffnungsvorgang Dach *Roof Opening Process*

1.



- Bedienung durch eine Person bei jedem Wetter
operation by one individual in any weather

2.



- in wenigen Sekunden
within a few seconds

Öffnungsvorgang Gardine *Curtain Opening Process*

1.



- Dauerhaft zuverlässig
Reliable in the long term

2.



- Schnell und leichtgängig
Fast and smooth-running

3.



- vom Boden aus
from the ground

4.



- auf Wunsch auch zum Heck verschiebbar
movable towards the rear upon request

3.



- Max. freitragende Öffnung
ca. 85 - 90% der Aufbau­länge

- Maximum self-supporting opening approx. 85-90%
of the structural length

Max. Robustheit und Stabilität bei optimiertem Ladevolumen

Die massiven Stahlgelenke und die steigenden Querspiegel garantieren eine planerschonende Funktion auch bei extremen Ladesituationen und Witterungsbedingungen.

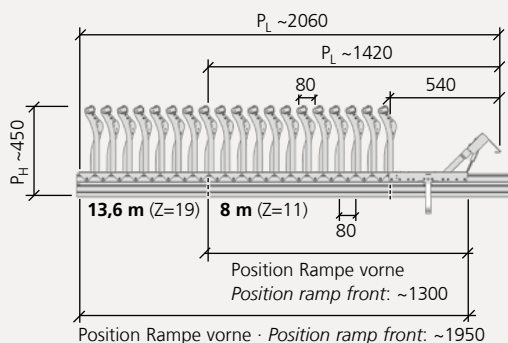
5-fach kugelgelagerte Laufwagen mit senkrechter und waagerechter Führung erhöhen die Lebensdauer und sorgen für die leichte Bedienung vom Boden aus. Gewicht ab 10 kg/m ohne Aluprofil.

Maximum robustness and stability with optimised loading volume

The solid steel joints and the ascending cross-bows are guaranteed to protect the tarpaulin even in extreme load situations and weather conditions.

5-fold ball-bearing gliders with a vertical and horizontal guide mechanism increase the lifetime and ensure ease of operation from the ground. Weight 10 kg/m and up without aluminium profile.

Gelenkpaket · Joint Package



$P_L < 7,8 \text{ m}$, bis $8,2 \text{ m}$ Aufbau­länge (Z=11)
 $< 7.8 \text{ m}$, up to 8.2 m body length (Z=11)

$P_L < 13 \text{ m}$, bis $13,6 \text{ m}$ Aufbau­länge (Z=19)
 $< 13 \text{ m}$, up to 13.6 m body length (Z=19)

$P_H \sim 450 \text{ mm}$

Berechnung Paketlänge
 Calculation Package Length

$$P_L = 540 \text{ mm} + Z \times 80 \text{ mm}$$

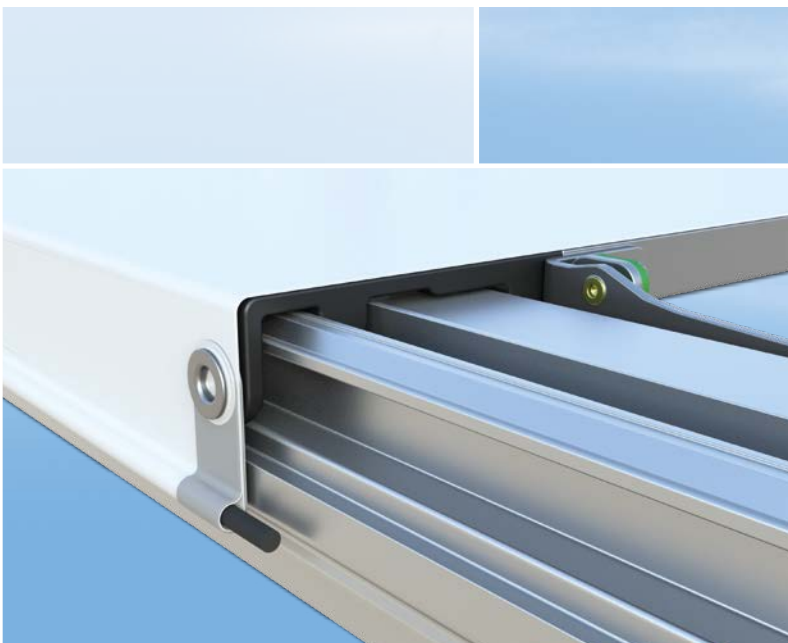
P_L : Paketlänge · Package length
 P_H : Pakethöhe · Package height

Z: Anzahl der Spriegel
 Number of bows



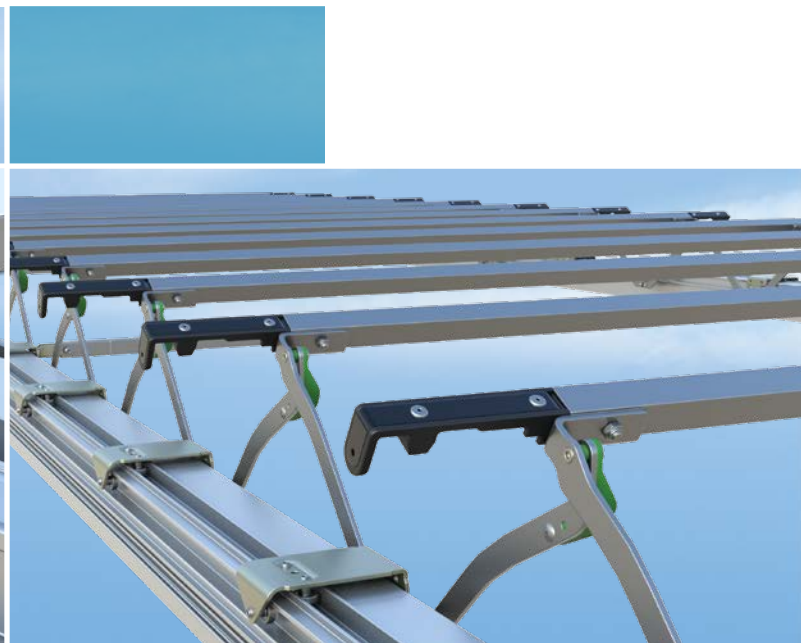
Dachaussteifung nach EN12642 XL
 (kein Herabhängen in den Laderaum)

Roof reinforcement in accordance with EN12642 XL
 (No hanging into cargo space)



Weiterentwickelte Profi-Baugruppen und Dachplanenbefestigung für erheblich reduzierten Verschleiß / längere Standzeit.

Specially developed Profi assemblies and roof tarpaulin fastening with considerably reduced wear and tear and longer service life.



Neuer Planenhalter. Stabil, leicht und funktional. Neu: Jetzt einstellbar, schont den Aluträger durch Anheben des Spiegels.

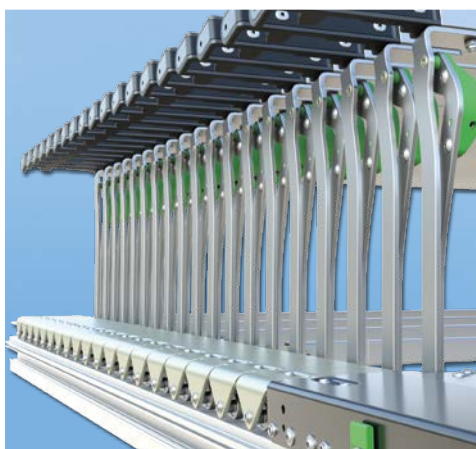
New tarpaulin attachments. Stable, light and functional. New: Now adjustable, protects the aluminium carrier by lifting the bow.

Die neue Generation des Edscha TS CS-Profi-Verdeckes

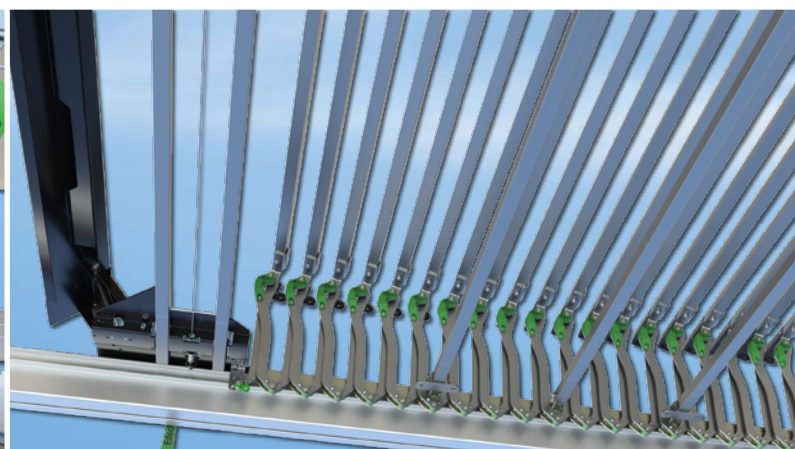
Der konsequente Einsatz von robusten Stahlgelenken kombiniert mit modernsten, faserverstärkten Kunststoffen an den funktional wichtigsten Komponentenschnittstellen erzielt beachtliche Produktverbesserungen in Bezug auf Qualität, Bedienkomfort, Gewicht und Haltbarkeit.

The new generation of the Edscha TS CS-Profi roof

The consistent use of robust steel joints in combination with the latest fibre-reinforced plastics at the most important functional component interfaces achieves remarkable product improvements in relation to quality, operating comfort, weight and durability.

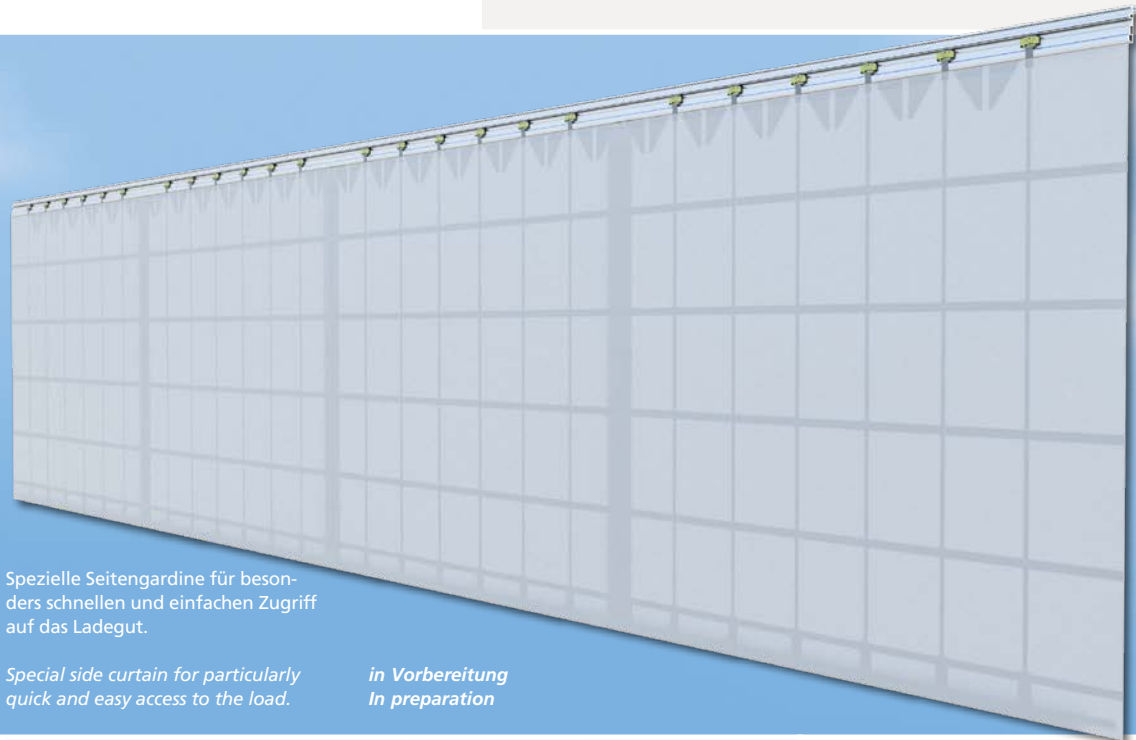


Vorteilhafte Planenfaltung
Advantageous tarpaulin folding



CS-Profi

Optionale Ausbaukomponenten *Optional construction components*



Spezielle Seitengardine für besonders schnellen und einfachen Zugriff auf das Ladegut.

Special side curtain for particularly quick and easy access to the load.

*in Vorbereitung
In preparation*



QuickCurtain

Seitengardinensystem
Side curtain system

TailWing

Halbautomatisch aufschwingende Heckabschlussklappe
Semi-automatic swinging tail wing



Aufstellwinkel · *Lifting angle:*
TailWing < 901 mm, ca. 90°



Aufstellwinkel · *Lifting angle:*
TailWing < 901 mm, ca. 90°

SPR-4 XL TIR

Seitenplanenroller · Side tarpaulin rollers



Hervorragende Leichtlaufeigenschaft – durch zusätzliche Seitenrollen.
Einfacher späterer Austausch – durch verschraubte Laufrollen.

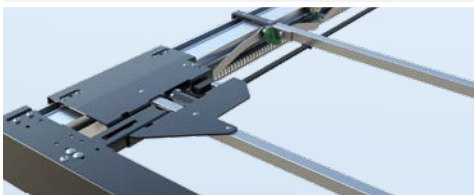
*Extraordinary light slide performance – with additional side rollers.
Simple later replacement – by screwed roller.*



E-Drive

Motor mit beidseitig mitlaufendem Antrieb über Loch-Antriebsleiste. CAN-Bus-fähige Steuerung mit Bedienung am Anhänger, in der Kabine, per Funk oder App.

Engine with travelling drive on both sides via perforated drive bar. CAN bus-compatible control with operation on the trailer, in the cab, by radio or app.



Dachplane recyclebar Recyclable roof tarpaulin

Neue 100% recyclingfähige Dachplane aus PP
New 100% recyclable roof tarpaulin made of PP

PP sortenrein · PP homogeneous

Basisdachkomponenten · Basic roof components

Aufbaubreite · Body width (B)

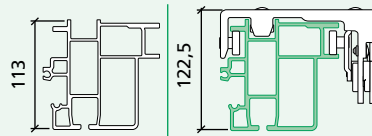
CS-Profi Universal



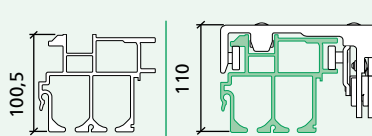
CS-Profi Universal Classic



Universal



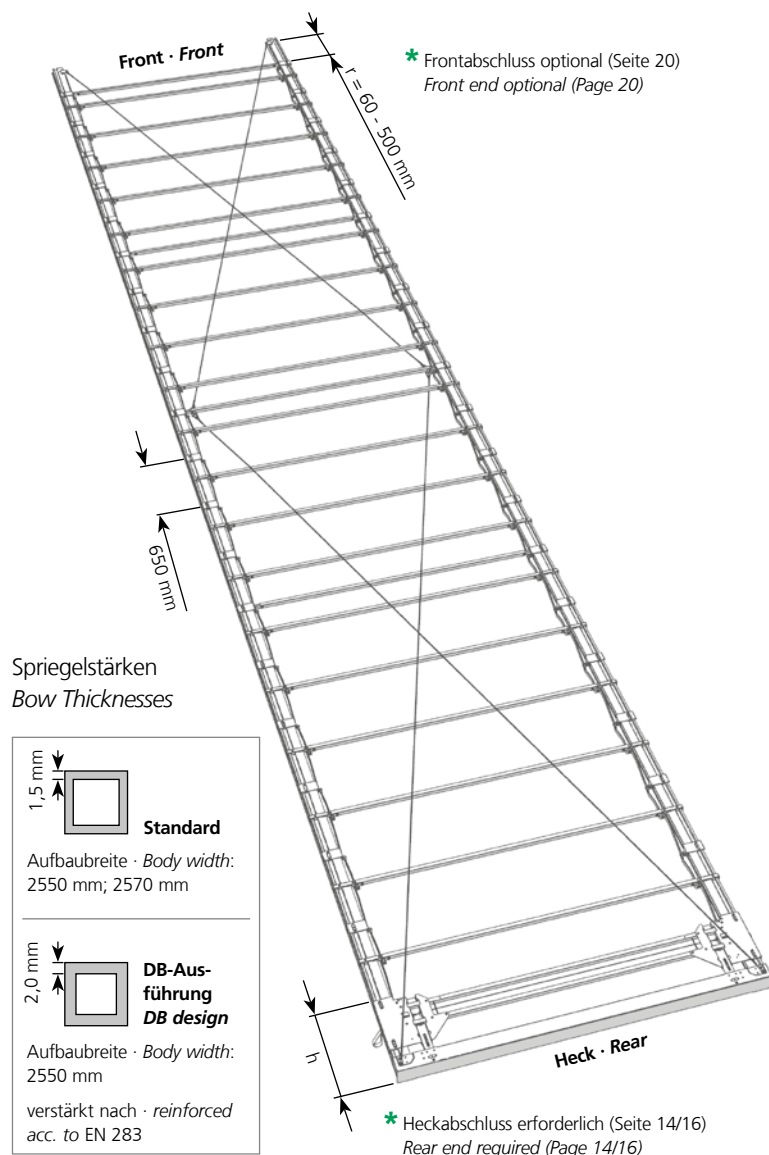
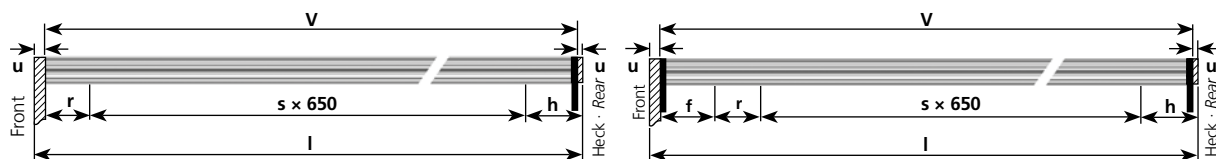
Universal Classic



Verdecklänge · roof length (V)

einseitige Verschiebbarkeit · unidirectional moving

beidseitige Verschiebbarkeit · bidirectional moving



* Frontabschluss optional (Seite 20)
Front end optional (Page 20)

einseitige Verschiebbarkeit
unidirectional moving

$$V = h + s \times 650 + r$$

beidseitige Verschiebbarkeit
bidirectional moving

$$V = h + f + s \times 650 + r$$

V: Verdecksystemlänge
Roof system length

h: Heckabschluss (Kombinationen siehe
Seiten 15 und 17)
Rear end (Combinations see page 15 and 17)

f: Frontabschluss (nur bei beidseitiger Ver-
schiebbarkeit, Kombinationen siehe Seite 20)
Front end (only with slidability on both sides,
for combinations see page 20)

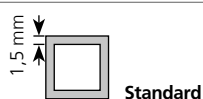
s: Spriegelanzahl (Die tatsächlich gelieferte
Spriegelanzahl kann abweichen)
Number of bows (The actual number of
bows delivered may differ)

r: Restabstand (letzter Spriegel zur Stirnwand/
Frontendlaufwagen
Remaining distance (last bows to bulkhead/
front carriage)

u: gegebenenfalls fahrzeugseitiger Überbau
(z.B. Stirnwand, kundens. Portalbalken)
If necessary, superstructure on the vehicle
side (e.g. bulkhead, customer specific gantry
beam)

I: Aufbaulänge · Body length

Spriegelstärken
Bow Thicknesses



Aufbaubreite · Body width:
2550 mm; 2570 mm



Aufbaubreite · Body width:
2550 mm

verstärkt nach · reinforced
acc. to EN 283

* Heckabschluss erforderlich (Seite 14/16)
Rear end required (Page 14/16)

Basisdachkomponenten · Basic roof components

Bestell-Nr. Order No.	Anzahl der Spiegel No. of Bows
Verdeck Standard ohne Heckabschluss Roof "Standard" without rear gantry beam (Standardbreite · standard width: 2550 / 2570 mm)	
CS-Profi 6	6
CS-Profi 7	7
CS-Profi 8	8
CS-Profi 9	9
CS-Profi 10	10
CS-Profi 11	11
CS-Profi 12	12
CS-Profi 13	13
CS-Profi 14	14
CS-Profi 15	15
CS-Profi 16	16
CS-Profi 17	17
CS-Profi 18	18
CS-Profi 19	19
CS-Profi 20	20
CS-Profi 21	21

Bestell-Nr. Order No.	Anzahl der Spiegel No. of Bows
E-Drive-Ausführung · E-Drive design Verdeck Standard ohne Heckabschluss Roof "Standard" without rear gantry beam (Standardbreite · standard width: 2550 / 2570 mm)	
CS-Profi E 6	6
CS-Profi E 7	7
CS-Profi E 8	8
CS-Profi E 9	9
CS-Profi E 10	10
CS-Profi E 11	11
CS-Profi E 12	12
CS-Profi E 13	13
CS-Profi E 14	14
CS-Profi E 15	15
CS-Profi E 16	16
CS-Profi E 17	17
CS-Profi E 18	18
CS-Profi E 19	19
CS-Profi E 20	20
CS-Profi E 21	21

Bestell-Nr. Order No.	Anzahl der Spiegel No. of Bows
DB-Ausführung · DB design* Verdeck Standard ohne Heckabschluss mit verstärkten Spiegeln (Breite: 2550 mm) Roof "Standard" without rear gantry beam but with reinforced bows (Width: 2550 mm)	
CS-Profi DB 9	9
CS-Profi DB 10	10
CS-Profi DB 11	11
CS-Profi DB 19	19
DB- & E-Drive-Ausführung DB & E-Drive design* Verdeck Standard ohne Heckabschluss mit verstärkten Spiegeln (Breite: 2550 mm) Roof "Standard" without rear gantry beam but with reinforced bows (Width: 2550 mm)	
CS-Profi DB E 9	9
CS-Profi DB E 10	10
CS-Profi DB E 11	11
CS-Profi DB E 19	19

Beinhaltet folgende Einzelkomponenten (in unterschiedlichen Stückzahlen):

Include the following components (in different quantities):

Endlaufwagen (2.550 mm/ 2570 mm) mit Aufstellautomatik 82°, 1 x 700 N pro Seite
 End Carriage (2.550 mm / 2570 mm) with automatic adjustment mechanism (82°, 1 x 700 N per side)

Zugstange · Tie rod

Spiegel · Bow

Gelenkpaket rechts/links (Stahlgelenke mit Rollenwagen auf Transportschiene)

Joint package left/right (steel joints with roller carriage on transport rail)

Rampensatz vorne · Ramp locking front

Rampensatz (innere Verriegelung)

Ramp locking (inner locking)

Sicherungsseilsatz mit Montagematerial

Safety rope set with mounting material

E-Drive-Ausführung · E-Drive design:

Motor, Loch-Antriebsleiste, Kabelbaum, Bedienungselemente

Motor, hole drive bar, cable harness, controls

* DB-Ausführung (geeignet für Kombinierten Verkehr und geprüft durch Deutsche Bahn) (geeignet für EN 283)
 DB design (suitable for combined transport and checked by Deutsche Bahn) (suitable for EN 283)

Erforderliche Ausbaukomponenten Heck (mit Standard Endlaufwagen) Necessary construction components rear (with Standard End Carriage)

A

Montagesätze Front
inkl. Klemmleisten
Assembly kits front
incl. clamping strips

A13



Universal

Universal
Classic

Montagesätze Heck
inkl. Klemmleisten
Assembly kits rear
incl. clamping strips

A14



Universal

Universal
Classic

Klemmleisten und
Distanzplatten
Clamping strips and
spacer plates

A15

Front

2x
Universal

4x

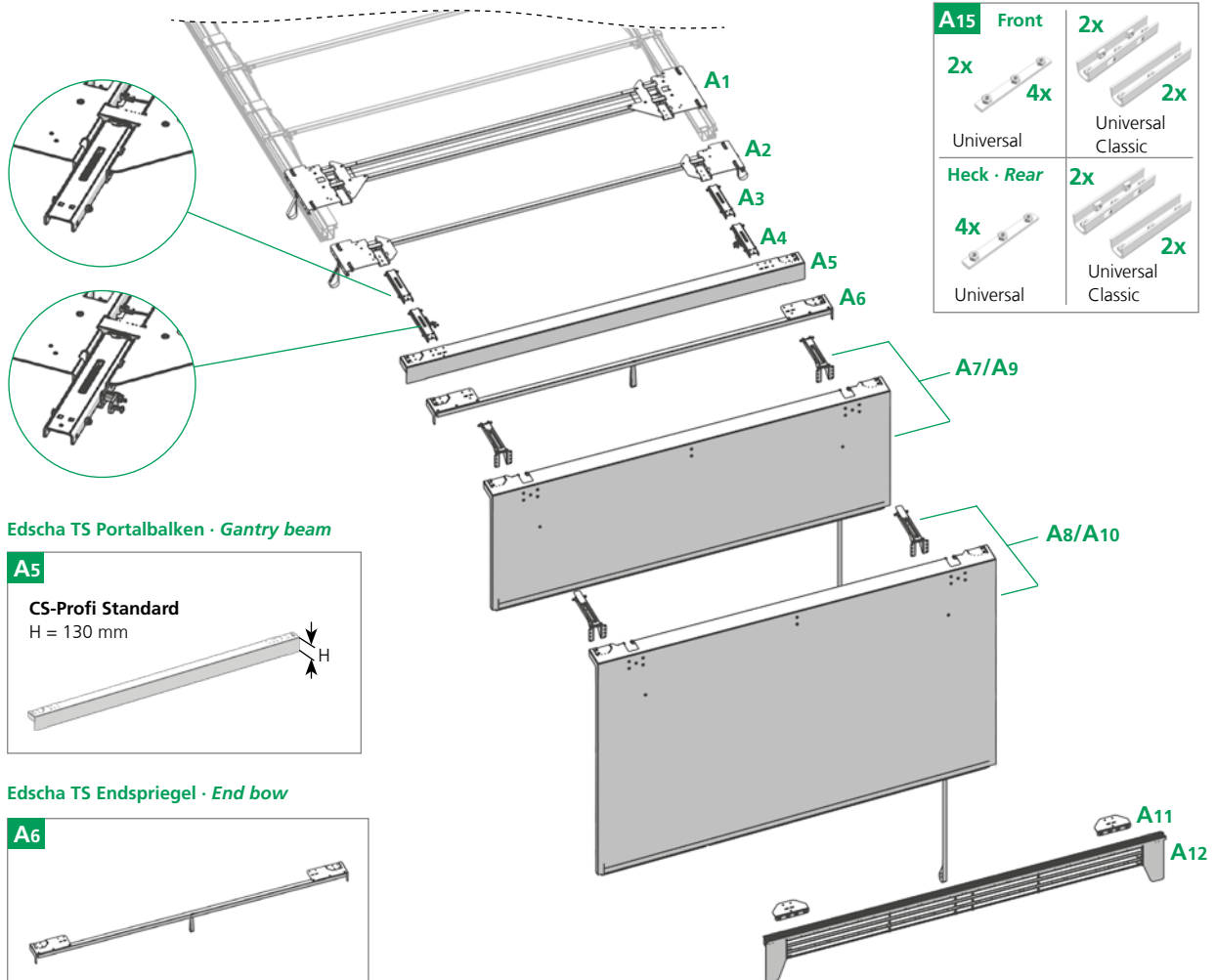
2x

2x
Universal
Classic

Heck · Rear

4x
Universal

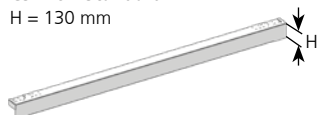
2x

2x
Universal
Classic

Edscha TS Portalbalken · Gantry beam

A5

CS-Profi Standard
H = 130 mm



Edscha TS Endsprigel · End bow

A6



Kundenseitiger Portalbalken
Customer specific gantry beam

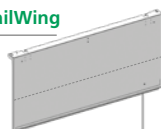
A12

> 25 kg



* Nicht im Lieferumfang enthalten
Not included in the delivery

TailWing



A7 - A10

Siehe Seite 18-19
See page 18-19

Adapter (Heckabschluss
kundenseitig) inkl.
Schrauben und Muttern
Rear end adapter
(customer specific)
including screws and
screw nuts

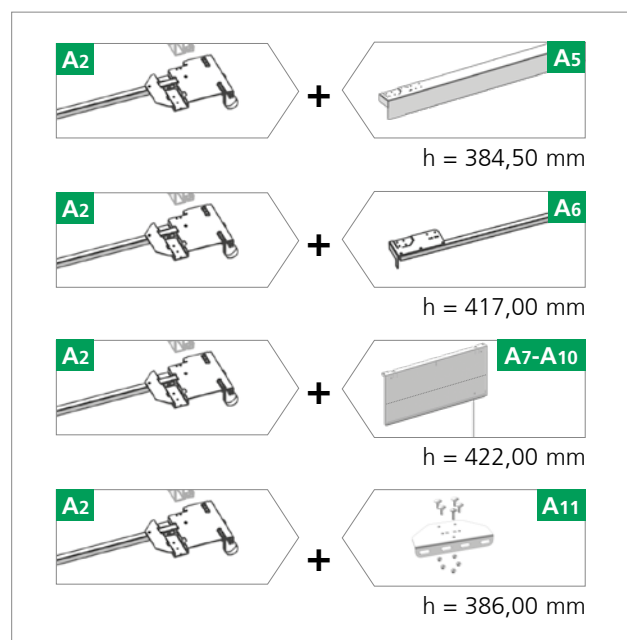
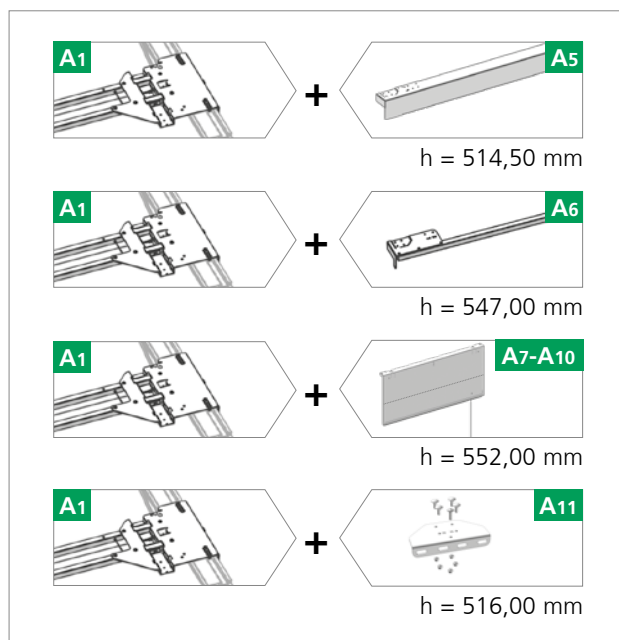
A11



Erforderliche Ausbaukomponenten Heck (mit Standard Endlaufwagen) Necessary construction components rear (with Standard End Carriage)

	Bezeichnung · Designation
A	Zubehör für Heckabschluss · Accessories for rear end
A1	Endlaufwagen Standard (für Standardbreite 2550 mm / 2570 mm) <i>End Carriage Standard (for standard width 2550 mm / 2570 mm)</i>
A2	Endlaufwagen Small (für Standardbreite 2550 mm / 2570 mm) <i>Small End Carriage (for standard width 2550 mm / 2570 mm)</i>
A3	Aufstellautomatik (1 x 700 N pro Seite) · <i>Automatic adjustment mechanism (1 x 700 N per side)</i> Aufstellautomatik (1 x 1000 N pro Seite) für Abschlüsse > 30 kg <i>automatic adjustment mechanism (1 x 1000 N per side) for endings > 30 kg</i>
A4	Aufstellautomatik mit Verriegelung (1 x 700 N pro Seite) <i>automatic adjustment mechanism with locking assembly (1 x 700 N per side)</i> Aufstellautomatik mit Verriegelung (1 x 1000 N pro Seite) für Abschlüsse > 30 kg <i>automatic adjustment mechanism with locking assembly (1 x 1000 N per side) for endings > 30 kg</i>
A5	Portalbalken Standard 130 mm kompl. (für Standardbreite 2550 mm / 2570 mm) <i>Gantry beam Standard 130 mm cpl. (for standard width 2550 mm / 2570 mm)</i>
A6	Endspiegel · <i>End bow</i>
A7-A10	TailWing 400 - 900 mm / 901 - 1200mm sowie Bausätze, siehe Seite 18 - 19 <i>TailWing 400 - 900 mm / 901 - 1200mm and construction kits, see page 18 - 19</i>
A11	Adapter (Heckabschluss kundenseitig) inkl. Schrauben und Muttern <i>Adapter (Rear end customer specific) including screws and screw nuts</i>
A12	Kundenseitiger Portalbalken · <i>Customer specific gantry beam</i>
A13	Montagesatz Universal, vorne inkl. Klemmleisten · <i>Assembly kit universal, front incl. clamping strips</i>
A14	Montagesatz Universal, hinten inkl. Klemmleisten · <i>Assembly kit universal, rear incl. clamping strips</i>
A13/14	Montagesatz Universal Classic, vorne & hinten inkl. Klemmleisten <i>Assembly kit universal classic, front & rear incl. clamping strips</i>
A15	Klemmleistensatz (Universal) Front · <i>Clamping strip kit (Universal) front</i> Klemmleistensatz (Universal) Heck · <i>Clamping strip kit (Universal) rear</i> Klemmleistensatz (Universal Classic) Front & Heck · <i>Clamping strip kit (Universal Classic) front & rear</i>

Kombinationen Heckabschluss · Combinations rear end

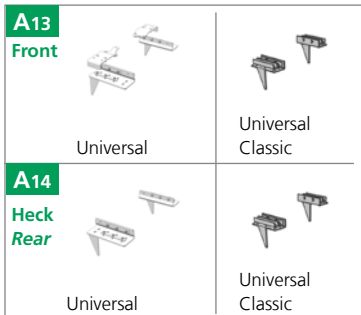


Erforderliche Ausbaukomponenten Heck (zur Heckportalaussteifung)

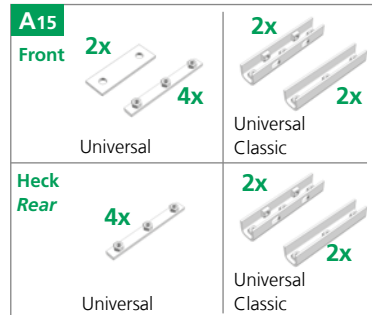
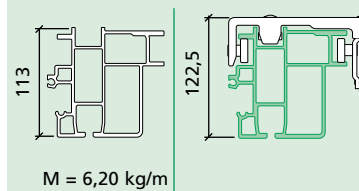
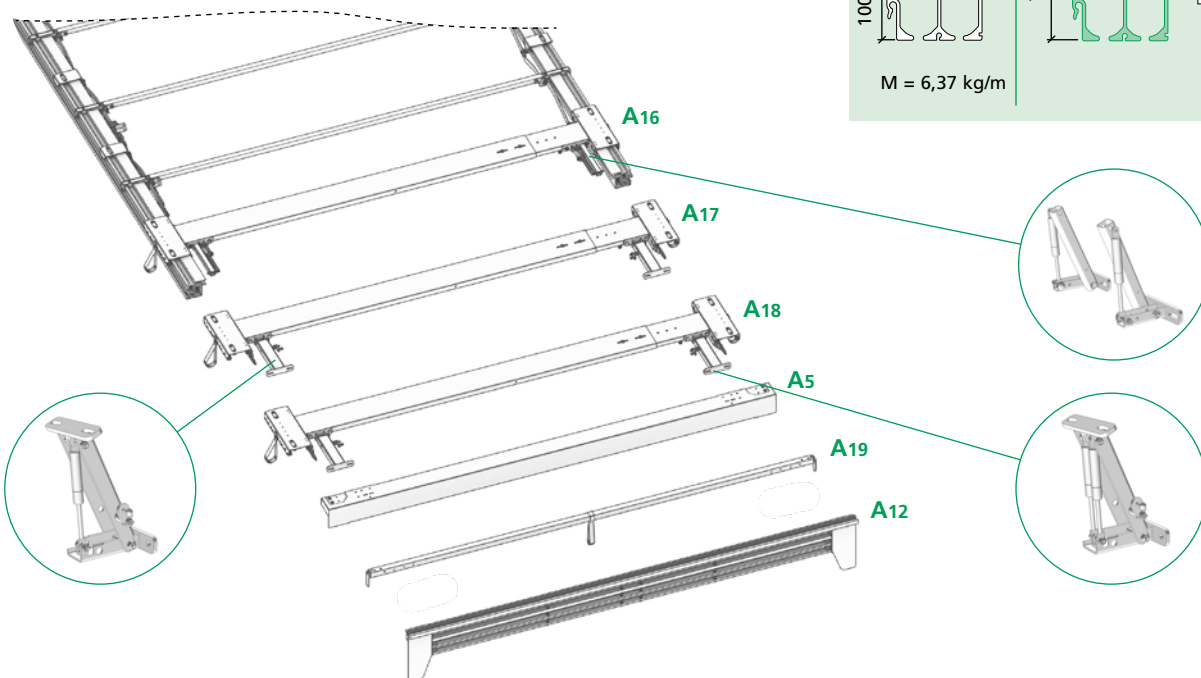
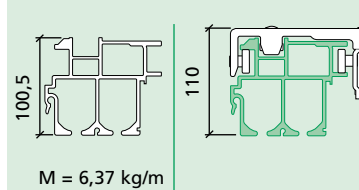
Necessary construction components rear (for rear portal reinforcement)

A

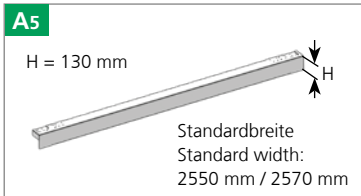
Montagesätze Front inkl. Klemmleisten
Assembly kits incl. clamping strips



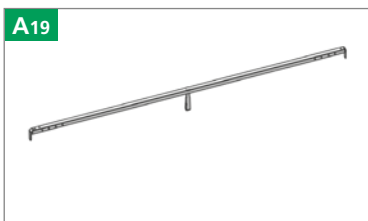
Klemmleisten und Distanzplatten
Clamping strips and spacer plates

**Universal****Universal Classic**

Edscha TS Portalbalken · Portal beam



Edscha TS Endspriegel · End bow



Kundenseitiger Portalbalken*
Customer specific gantry beam*

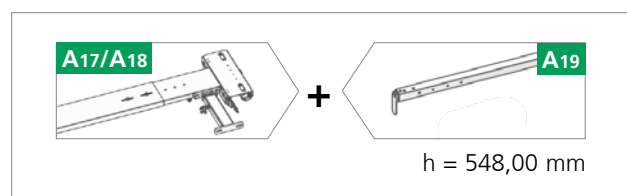
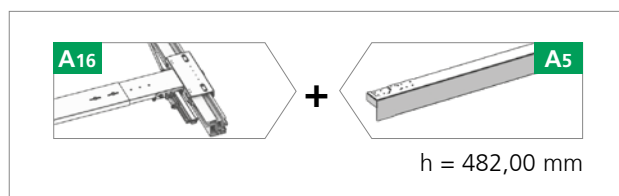


Erforderliche Ausbaukomponenten Heck (zur Heckportalaussteifung)

Necessary construction components rear (for rear portal reinforcement)

	Bezeichnung · Designation
A	Zubehör für Heckabschluss · Accessories for rear end
A16	Breitenverstellbarer Endlaufwagen mit Aufstellautomatik (Einstellbereich 2435 - 2770 mm) (1 x 700 N pro Seite) für Portalbalken (Standardbreite 2550 mm / 2570 mm) (ohne Verriegelung) <i>Width-adjustable End Carriage with automatic adjustment mechanism (Adjustment range 2435 - 2770 mm) (1 x 700 N per side) for gantry Beam (standard width 2550 mm / 2570 mm) (without locking assembly)</i>
A17	Breitenverstellbarer Endlaufwagen mit Aufstellautomatik mit Verriegelung (Einstellbereich 2435 - 2770 mm) (1 x 700 N pro Seite) für Endspiegel (Standardbreite 2550 mm / 2570 mm) <i>Width-adjustable End Carriage with automatic adjustment mechanism with locking assembly (Adjustment range 2435 - 2770 mm) (1 x 700 N per side) for end bow (standard width 2550 mm / 2570 mm)</i>
A18	Breitenverstellbarer Endlaufwagen mit Aufstellautomatik mit Verriegelung (Einstellbereich 2435 - 2770 mm) (2 x 500 N pro Seite) für Endspiegel (Standardbreite 2550 mm / 2570 mm) oder für kundenseitige Abschlüsse <i>Width-adjustable End Carriage with automatic adjustment mechanism with locking assembly (Adjustment range 2435 - 2770 mm) (2 x 500 N per side) for end bow (standard width 2550 mm / 2570 mm) or for customer specific endings</i>
A5	Portalbalken Standard 130 mm kompl. (für Standardbreite 2550 mm / 2570 mm) <i>Gantry beam Standard 130 mm cpl. (for standard width 2550 mm / 2570 mm)</i>
A19	Endspiegel (für Standardbreite 2550 mm / 2570 mm) · End bow (for standard width 2550 mm / 2570 mm)
A12	Kundenseitiger Portalbalken · Customer specific gantry beam
A13	Montagesatz Universal, vorne inkl. Klemmleisten · Assembly kit universal, front incl. clamping strips
A14	Montagesatz Universal, hinten inkl. Klemmleisten · Assembly kit universal, rear incl. clamping strips
A13/14	Montagesatz Universal Classic, vorne & hinten inkl. Klemmleisten <i>Assembly kit universal classic, front & rear incl. clamping strips</i>
A15	Klemmleistensatz (Universal) Front · Clamping strip kit (Universal) front
	Klemmleistensatz (Universal) Heck · Clamping strip kit (Universal) rear
	Klemmleistensatz (Universal Classic) Front & Heck · Clamping strip kit (Universal Classic) front & rear

Kombinationen Heckabschluss · Combinations rear end



Erforderliche Ausbaukomponenten Heck (TailWing) Necessary construction components rear (TailWing)

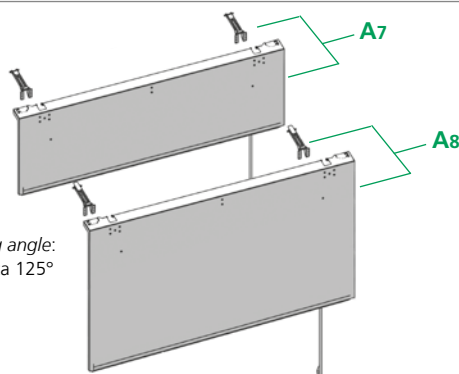
Edscha TS TailWing (Standardbreite 2550 mm) · *TailWing (standard width 2550 mm)*

A7/8

Aufstellwinkel · *Lifting angle:*
TailWing < 901 mm, ca 90°

Aufstellwinkel · *Lifting angle:*
TailWing > 900 mm, ca 125°

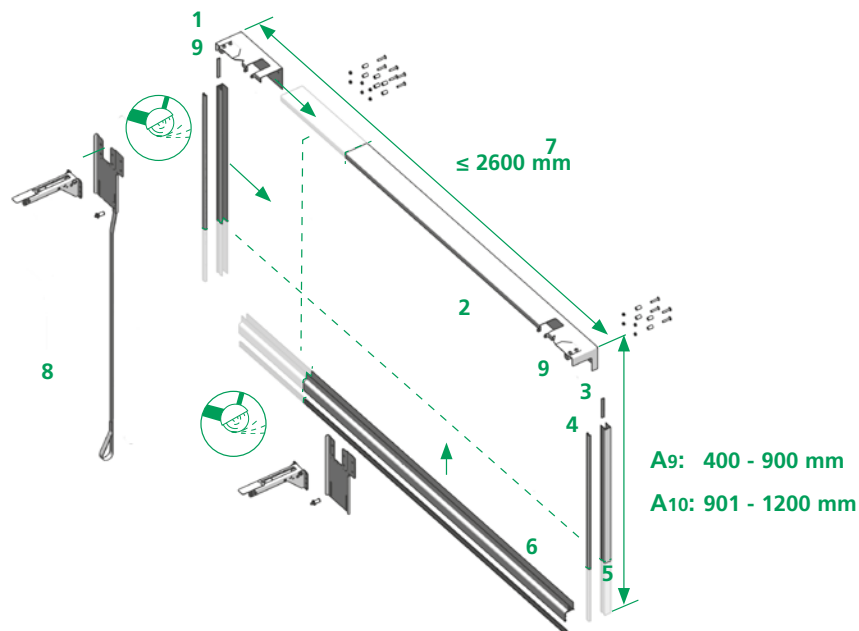
Sonderbreiten auf Anfrage
Special widths on request



Weitere Informationen
Further information
www.EdschaTS.com

Edscha TS TailWing Bausatz ≤ 2600 mm · *Construction Kit ≤ 2600 mm*

A9/10

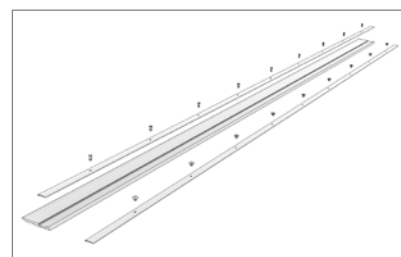


Optionale Dachplane · *Optional roof tarpaulin*

G



Befestigungssatz Front und Heck
Mounting kit front and rear



Erforderliche Ausbaukomponenten Heck (TailWing) Necessary construction components rear (TailWing)

	Bezeichnung · Designation
	TailWing
A7 CS-Profi TW900	TailWing , (400 - 900 mm, 90°) · <i>TailWing, (400 - 900 mm, 90°)</i>
A8 CS-Profi TW1200	TailWing, (901 - 1.200 mm, 125°) · <i>TailWing, (901 - 1.200 mm, 125°)</i>
	Tailwing Bausätze · Tailwing construction kits:
A9	Bausatz TailWing CS (von 400 bis 900) Aufstellarm TailWing (400-900 mm, 90°) · <i>Construction kit TailWing CS (400 up to 900) Lifting Arm TailWing (400-900 mm, 90°)</i>
A10	Bausatz TailWing CS (von 901 bis 1200) Aufstellarm TailWing (901-1200 mm, 125°) · <i>Construction kit TailWing CS (901 up to 1200) Lifting Arm TailWing (901-1200 mm, 125°)</i>
1 - 9	Beinhaltet folgende Einzelkomponenten <i>Including the following components</i>
1	Portalbalkenhälfte kurz · <i>Short gantry beam half</i>
2	Portalbalkenhälfte lang · <i>Long gantry beam half</i>
3	Bürstendichtung · <i>Brush seal</i>
4	Dichtung R/L · <i>Seal R/L</i>
5	AL Abschlußprofil R/L · <i>AL ending profile R/L</i>
6	AL Abschlußprofil unten · <i>AL ending profile bottom</i>
7	Dichtung unten · <i>Seal bottom</i>
8	Zugschlaufe · <i>Pull strip</i>
9	Profil-Führungsblock · <i>Profile guideblock</i>

Optionale Dachplane · Optional roof tarpaulin

	Bezeichnung · Designation
G	Optionale Dachplane (recyclebar)* · Optional roof tarpaulin Dachplane (recyclable)*
1	bis 4,5 x 2,55 m · <i>till 4.5 x 2.55 m</i>
2	bis 6,5 x 2,55 m · <i>till 6.5 x 2.55 m</i>
3	bis 7,5 x 2,55 m · <i>till 7.5 x 2.55 m</i>
4	bis 8,5 x 2,55 m · <i>till 8.5 x 2.55 m</i>
5	bis 10,5 x 2,55 m · <i>till 10.5 x 2.55 m</i>
	Beinhaltet folgende Einzelkomponenten <i>Including the following components</i>
	Befestigungssatz Front und Heck · <i>Mounting kit front and rear</i>

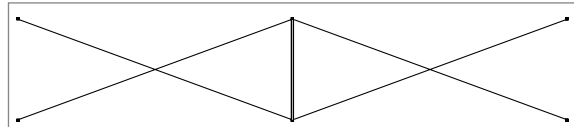
* andere Abmessungen auf Anfrage · *other sizes on request*

Optionale Ausbaukomponenten Optional construction components

B1

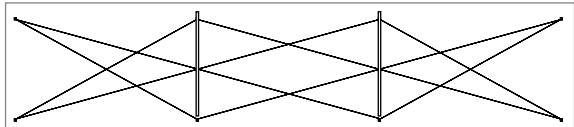
4-Seil Dachaussteifung
4-rope roof reinforcement

siehe Seite 8
see page 8

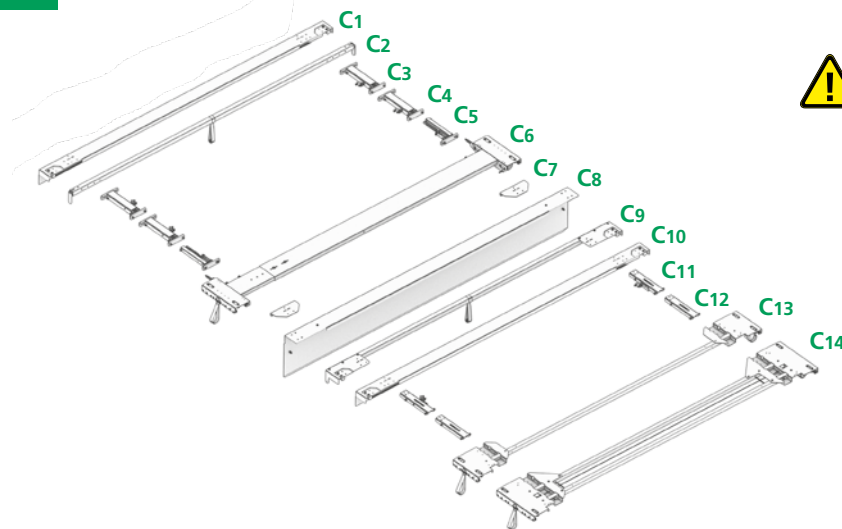
**B2**

8-Seil Dachaussteifung
8-rope roof reinforcement

siehe Seite 8
see page 8

**C**

Endlaufwagen Front für beidseitige Verschiebbarkeit · End Carriage front for bidirectional moving



zusätzliche Verriegelungen
erforderlich für
Aufstellautomatik ohne
Verriegelung
additional lockings
necessary for automatic
adjustment mechanism
without locking



Kombinationen Frontabschluss · Combinations front end



$f = 514,50 \text{ mm}$



$f = 547,00 \text{ mm}$



$f = 516,00 \text{ mm}$



$f = 384,50 \text{ mm}$



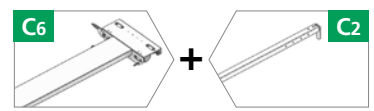
$f = 417,00 \text{ mm}$



$f = 386,00 \text{ mm}$



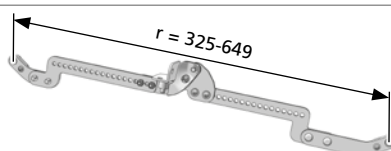
$f = 482,00 \text{ mm}$



$f = 548,00 \text{ mm}$

C16

Ausgleichsgelenke
Compensating joints



Optionale Ausbaukomponenten

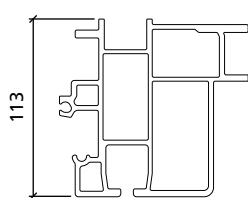
Optional construction components

Bestellnummer Order No.	Bezeichnung · Designation
B1 / B2	Dachaussteifung Nachrüstsatz · Roof reinforcement retrofit kit (XL-Version: EN 12642 XL)
CS-Profi-XL4S-19	Dachaussteifung 4-Seilesystem <i>Roof reinforcement 4 cable system</i>
CS-Profi-XL4S	Dachaussteifung 4-Seilesystem <i>Roof reinforcement 4 cable system</i>
CS-Profi-XL8S-19	Dachaussteifung 8-Seilesystem <i>Roof reinforcement 8 cable system</i>
CS-Profi-XL8S	Dachaussteifung 8-Seilesystem <i>Roof reinforcement 8 cable system</i>
C	Zubehör: Zusätzlicher Endlaufwagen für Option „beidseitig verschiebbar“ Accessories: Additional end carriage for option “bidirectional movable”
C1	Portalbalken Standard 130 mm kompl. (für Standardbreite 2550 mm / 2570 mm) <i>Gantry beam Standard 130 mm cpl. (for standard width 2550 mm / 2570 mm)</i>
C2	Endspriegel (für Standardbreite 2550 mm / 2570 mm) nur in Kombination mit Endlaufwagen zur Heckportalaussteifung <i>End bow (for standard width 2550 mm / 2570 mm) only in combination with end carriage for rear portal reinforcement</i>
C3	Aufstellautomatik mit Verriegelung für breitenverstellbaren Endlaufwagen (2 x 500 N pro Seite) für Endspriegel (Standardbreite 2550 mm) oder für kundenseitige Abschlüsse <i>automatic adjustment mechanism with locking assembly for width-adjustable End Carriage (2 x 500 N per side) for end bow (standard width 2550 mm) or for customer specific endings</i>
C4	Aufstellautomatik mit Verriegelung (1 x 700 N pro Seite) für breitenverstellbaren Endlaufwagen für Endspriegel (Standardbreite 2550 mm) <i>automatic adjustment mechanism with locking assembly (1 x 700 N per side) for width-adjustable End Carriage for end bow (standard width 2550 mm)</i>
C5	Aufstellautomatik (1 x 700 N pro Seite) (ohne Verriegelung) für breitenverstellbaren Endlaufwagen für Portalbalken (Standardbreite 2550 mm / 2570 mm) <i>automatic adjustment mechanism (1 x 700 N per side) (without locking assembly) for width-adjustable End Carriage for gantry Beam (standard width 2550 mm / 2570 mm)</i>
C6	Breitenverstellbarer Endlaufwagen (Einstellbereich 2435 - 2770 mm) <i>Width-adjustable End Carriage (Adjustment range 2435 - 2770 mm)</i>
C7	Adapter (Heckabschluss kundenseitig) inkl. Schrauben und Muttern <i>Adapter (Rear end customer specific) including screws and screw nuts</i>
C8	Stirnwandhaube · Front frame top
C9	Endspriegel · End bow
C10	Portalbalken Standard 130 mm kompl. (für Standardbreite 2550 mm / 2570 mm) <i>Gantry beam Standard 130 mm cpl. (for standard width 2550 mm / 2570 mm)</i>
C11	Aufstellautomatik mit Verriegelung (1 x 700 N pro Seite) <i>automatic adjustment mechanism with locking assembly (1 x 700 N per side)</i> Aufstellautomatik mit Verriegelung (1 x 1000 N pro Seite) für Abschlüsse > 30 kg <i>automatic adjustment mechanism with locking assembly (1 x 1000 N per side) for endings > 30 kg</i>
C12	Aufstellautomatik für (1 x 700 N pro Seite) (ohne Verriegelung) <i>automatic adjustment mechanism (1 x 700 N per side) (without locking assembly)</i> Aufstellautomatik (1 x 1000 N pro Seite) für Abschlüsse > 30 kg (ohne Verriegelung) <i>automatic adjustment mechanism (1 x 1000 N per side) for endings > 30 kg (without locking assembly)</i>
C13	Endlaufwagen Small (für Standardbreite 2550 mm / 2570 mm) <i>Small End Carriage (for standard width 2550 mm / 2570 mm)</i>
C14	Endlaufwagen (für Standardbreite 2550 mm / 2570 mm) <i>End Carriage (for standard width 2550 mm / 2570 mm)</i>
C15	Seilverriegelung für beidseitige Verschiebbarkeit <i>Cable-locking mechanism for clearance on both sides</i>
C16	Ausgleichsgelenke · Compensating joints

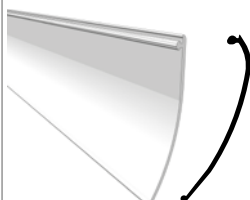
Optionales Zubehör · *Optional accessories*

D/E

Universal



Profilabdichtung · *Profile seal*



Seitenplanenroller · *Side Tarpaulin Roller*

D1



mit Clip · *with Clip*

D2



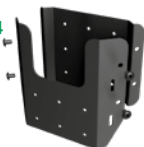
ohne Clip · *without Clip*

D3



SPR-4

D4



Planenabweiserblech für
Rungen

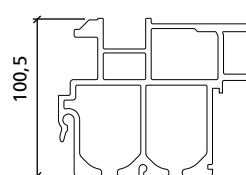
Tarpaulin deflector plate

Rungenlaufwagen · *Stanchion roller carrier*

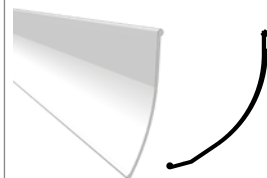
E5



Universal Classic



Profilabdichtung · *Profile seal*



Seitenplanenroller · *Side Tarpaulin Roller*

E1



E2



E3



Rungenlaufwagen · *Stanchion roller carrier*

E4



E5



E6



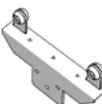
E7



E8



E9



Weitere Informationen finden Sie in unserem Prospekt
„Aufbaukomponenten und Zubehör Seitengardine“ oder auf
unserer Webseite

For further information refer to our leaflet „*Structural components and
accessories for side curtain*“ or to our website

Optionales Zubehör · *Optional accessories*

	Bezeichnung · <i>Designation</i>
	Zubehör für Seitenplane · <i>Accessories for curtain side</i>
D	Universal
D1	Seitenplanenroller - Kunststoff mit Clip · <i>Tarpaulin Roller with Clip</i>
D2	Seitenplanenroller - Kunststoff ohne Clip · <i>Tarpaulin Roller without Clip</i>
D3	Seitenplanenroller SPR-4 · <i>Side tarpaulin roller SPR-4</i>
D4	Planenabweiserblech für Rungen (Satz) · <i>Tarpaulin deflector plate (kit)</i>
D5	Rungenlaufwagen CS 125 / CS 175 · <i>Stanchion roller carrier CS 125 / CS 175</i>
	Profilabdichtung 13700 x 125 grau Standard/Universal (Rolle) <i>PVC pelmet 13700 x 125 grey Standard/Universal (roll)</i>
	Profilabdichtung 18500 x 125 grau Standard/Universal (Rolle) <i>PVC pelmet 18500 x 125 grey Standard/Universal (roll)</i>
	Profilabdichtung 13700 x 125 schwarz Standard/Universal (Rolle) <i>PVC pelmet 13700 x 125 black Standard/Universal (roll)</i>
	Profilabdichtung 18500 x 125 schwarz Standard/Universal (Rolle) <i>PVC pelmet 18500 x 125 black Standard/Universal (roll)</i>
E	Universal Classic
E1	Seitenplanenroller (Universal Classic) · <i>Side Tarpaulin Roller (Universal Classic)</i>
E2	Gurtrolle (Universal Classic) · <i>Belt Roller (Universal Classic)</i>
E3	Seitenplanenroller (Universal Classic) · <i>Side Tarpaulin Roller (Universal Classic)</i>
E4	Rungenlaufwagen drehbar · <i>Stanchion roller carriage rotatable</i>
E5	Rungenlaufwagen (nur für Planenroller F3 geeignet) <i>Stanchion roller carrier (to be used with curtain roller F3 only)</i>
E6	Laufrolle mit Lasche · <i>Roller with flap</i>
E7	Rungenlaufwagen (Universal Classic) · <i>Stanchion roller carrier (Universal Classic)</i>
E8	Rungenlaufwagen (Universal Classic) · <i>Stanchion roller carrier (Universal Classic)</i>
E9	Rungenlaufwagen (Universal Classic) · <i>Stanchion roller carrier (Universal Classic)</i>
	Profilabdichtung 33000 x 120 grau Universal Classic (Rolle) <i>PVC pelmet 33000 x 120 grey Universal Classic (roll)</i>
	Profilabdichtung 33000 x 120 schwarz Universal Classic (Rolle) <i>PVC pelmet 33000 x 120 black Universal Classic (roll)</i>
	Profilabdichtung 14000 x 120 grau Universal Classic (Rolle) <i>PVC pelmet 14000 x 120 grey Universal Classic (roll)</i>
	Profilabdichtung 14000 x 120 schwarz Universal Classic (Rolle) <i>PVC pelmet 14000 x 120 black Universal Classic (roll)</i>

☐ **Anfrage** ☐ **Bestellung**

Bearbeitungs-Nr. (kundenseitig):

Kunden Nr.:		Bestellanschrift:	
Kunde:			
Ansprechpartner:		Lieferanschrift:	
Telefon:			
E-mail:		Gewünschter Liefertermin:	

Verdeck Edscha TS CS-Profi

Basisdachkomponenten

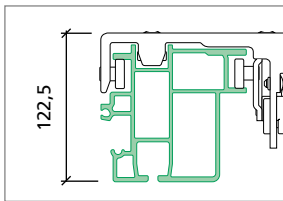
☐ **DB-Ausführung** (siehe Seite 12)
verstärkt nach EN 283
geeignet für kombinierten Verkehr und
geprüft durch Deutsche Bahn

☐ **E-Drive-
Ausführung**
(siehe Seite 12)

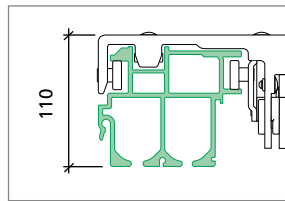
☐ **Eisfrei-Version**
Spiegel mit Dachneigung
(gegebenenfalls De-Minimis
förderungsfähig)

Anzahl der Dächer mit
gleichen Parametern **Stück**

Verdecklänge: m



☐ **CS-Profi Universal ***



☐ **CS-Profi
Universal Classic ***

Standard-Aufbaubreite:

- ☐ 2550 mm
☐ 2570 mm

☐ **Abweichende Breite,**
Sonderausstattung:
 mm

Standard Endlaufwagen mit Aufstellautomatik
(für alle Profi-Profile) :

- | | |
|--|---|
| ☐ mit Verriegelung | ☐ 1 x 700 N pro Seite |
| ☐ ohne Verriegelung | ☐ 1 x 1000 N pro Seite
(für Portalbalken
>30 kg - < 50 kg) |

Endlaufwagen Small

mit Aufstellautomatik 1 x 700 N pro Seite:

- ☐ mit Verriegelung ☐ ohne Verriegelung

Endlaufwagen zur Heckportalaussteifung (Einstellbereich 2435 - 2770 mm)

- ☐ **Breitenverstellbarer Endlaufwagen**
mit Aufstellautomatik (70°, 1 x 700 N pro Seite) für
Portalbalken (ohne Verriegelung)
- ☐ **Breitenverstellbarer Endlaufwagen**
mit Aufstellautomatik und Verriegelung
(1 x 700 N pro Seite)
- ☐ **Breitenverstellbarer Endlaufwagen**
mit Aufstellautomatik und Verriegelung
(2 x 500 N pro Seite)

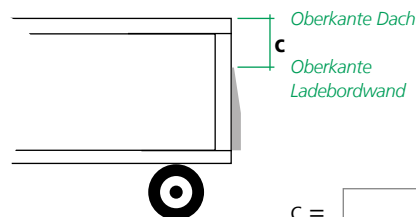
* Standardausführung entsprechend der aktuellen Produktbeschreibung, Aluminiumdachprofile gehören nicht zum Lieferumfang

Erforderliche Ausbaukomponenten Heck Komponenten beziehen sich auf Standardaufbaubreite 2550 mm

- ☐ **CS-Profi ohne Heckabschluss**
- ☐ **Portalbalken** (siehe Seite 14/16)
- ☐ **Adapter Heckabschluss**
inkl. Schrauben und Muttern (siehe Seite 14)
- ☐ **Endspiegel** (siehe Seite 14/16)

TailWing (siehe Seite 18)

- ☐ TailWing CS (400-900) ☐ TailWing CS (901-1200)



c = mm

Bausatz TailWing ≤2600 mm (siehe Seite 18)

- ☐ TailWing CS (400-900) ☐ TailWing CS (901-1200)

Montagesätze (Siehe Seite 14/16)

Montagesatz CS-Universal ☐ Front ☐ Heck

Montagesatz CS-Universal Classic ☐ Front ☐ Heck

Klemmleistsätze (Siehe Seite 14/16)

☐ Klemmleistsatz (Standard/Volumen/Universal) Front

☐ Klemmleistsatz (Standard/Universal) Heck

☐ Klemmleistsatz (Universal Classic) Front & Heck

Optionale Ausbaukomponenten Dach Komponenten beziehen sich auf Standardaufbaubreite 2550 mm

Beidseitig verschiebbarer Endlaufwagen Front
(Siehe Seite 20)

Standard Endlaufwagen mit Aufstellautomatik
(für alle Profi-Profile) :

- ☐ mit Verriegelung ☐ 1 x 700 N pro Seite
☐ ohne Verriegelung ☐ 1 x 1000 N pro Seite
(für Portalbalken
>30 kg - < 50 kg)

Endlaufwagen Small

mit Aufstellautomatik 1 x 700 N pro Seite (für alle Profi-Profile) :

- ☐ mit Verriegelung ☐ ohne Verriegelung

Endlaufwagen Front zur Portalaussteifung
(Einstellbereich 2435 - 2770 mm)

- ☐ **Breitenverstellbarer Endlaufwagen**
mit Aufstellautomatik (70°, 1 x 700 N pro Seite) für
Portalbalken (ohne Verriegelung)
- ☐ **Breitenverstellbarer Endlaufwagen** mit Aufstell-
automatik und Verriegelung (65°, 1 x 700 N pro Seite)
- ☐ **Breitenverstellbarer Endlaufwagen** mit Aufstell-
automatik und Verriegelung (65°, 2 x 500 N pro Seite)

☐ **CS-Profi ohne Frontabschluss**

Portalbalken / Endspriegel Front

- ☐ Portalbalken 130 mm für Standardbreite 2550 / 2570
(zusätzliche Verriegelung erforderlich)
- ☐ Endspriegel (zusätzliche Verriegelung erforderlich)
- ☐ Seilverriegelung für beidseitige Verschiebbarkeit
- ☐ Adapter Heckabschluss inkl. Schrauben und Muttern

☐ **Stirnwandhaube** (Siehe Seite 20)

XL-Ausführung nach EN 12642 XL (Siehe Seite 20)

- ☐ Dachaussteifung CS-Profi 4-Seil
- ☐ Dachaussteifung CS-Profi 8-Seil

Dachplane (Seite 19)

- ☐ Dachplane, recyclebar (Breite = 2550 mm)
- ☐ Dachplane, recyclebar (andere Abmessungen)

Optionales Zubehör Seitengardine (Siehe Seite 20)

**** Achtung!** Nicht für Profil „Universal Classic“ geeignet

Seitenplanenroller CS-Profi Universal

- ☐ Seitenplanenroller mit Clip Stk.
- ☐ Seitenplanenroller ohne Clip Stk.
- ☐ Seitenplanenroller SPR-4 Stk.
- ☐ Planenabweiserblech für
Rungen (Satz) Stk.

Seitenplanenroller CS-Profi Universal Classic

- ☐ Seitenplanenroller (F1) Stk.
- ☐ Gurtrolle Stk.
- ☐ Seitenplanenroller (F3) Stk.

Rungenlaufwagen

- ☐ Rungenlaufwagen ****** Stk.
CS 125 / CS 175 (E5)
- ☐ Rungenlaufwagen drehbar (F4) Stk.
- ☐ Rungenlaufwagen (F5) Stk.
(nur für Planenroller 40 38 031 360 geeignet)

- ☐ Laufrolle mit Lasche (F6) Stk.
- ☐ Rungenlaufwagen (F7) Stk.
- ☐ Rungenlaufwagen (F8) Stk.
- ☐ Rungenlaufwagen (F9) Stk.

Profilabdichtung

Standard/Universal

- ☐ grau ☐ schwarz

Rolle

- ☐ 13700 x 125 mm Stk.
- ☐ 18500 x 125 mm Stk.

Universal Classic

- ☐ grau ☐ schwarz

Rolle

- ☐ 14000 x 120 mm Stk.
- ☐ 33000 x 120 mm Stk.
- 33000 x 120 mm m

☐ **Beratung
QuickCurtain**
(eigener Bestellbogen)

Sonderlängen auf Anfrage beim Vertragspartner.

European Trailer Systems GmbH

Member of VBG Group

☐ Enquiry ☐ Order

Reference no. (Customer)

Customer no.:		Order address:	
Customer:			
Contact person:		Delivery address:	
Telephone:			
E-mail:		Requested delivery date:	

Edscha TS CS-Profi Roof

Basic roof components

☐ **DB-design** (see page 12)

reinforced according to EN 283

Suitable for intermodal transport and tested by Deutsche Bahn German Railways

☐ **E-Drive design**

(see page 12)

☐ **Ice-free version**

Bows with roof pitch

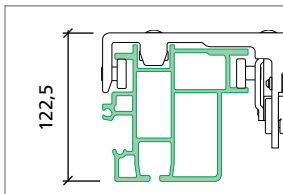
Eligible if applicable 1.3

De-minimis (EU aid scheme)

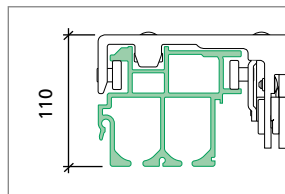
Quantity of roofs with identical parameters

Piece

Roof length: m



☐ **CS-Profi Universal ***



☐ **CS-Profi Universal Classic ***

Standard body width:

☐ 2550 mm

☐ 2570 mm

☐ **Discrepant width,**
Special issue

mm

☐ **Standard End Carriage** with automatic adjustment mechanism (for all Profi-Profiles):

☐ with locking assembly

☐ without locking assembly

☐ 1 x 700 N per side

☐ 1 x 1000 N per side
(for gantry beam
>30 kg - < 50 kg)

End Carriage Small with automatic adjustment mechanism
1 x 700 N per side (for all Profi-Profiles):

☐ with locking assembly ☐ without locking assembly

End Carriage rear portal reinforcement
(Adjustment range 2435 - 2770 mm)

☐ **Width-adjustable End Carriage**

with automatic adjustment mechanism (70°, 1 x 700 N per side) for gantry beam (without locking assembly)

☐ **Width-adjustable End Carriage**

with automatic adjustment mechanism and locking (1 x 700 N per side)

☐ **Width-adjustable End Carriage**

with automatic adjustment mechanism and locking assembly (2 x 500 N per side)

* Standard version in accordance with the current product description. Aluminium roof profiles are not included in the scope of delivery.

Necessary construction components for rear

Components are in reference to standard body width 2550 mm

☐ **CS-Profi without rear end**

☐ **Gantry beam** (see page 14/16)

☐ **Rear end adapter**

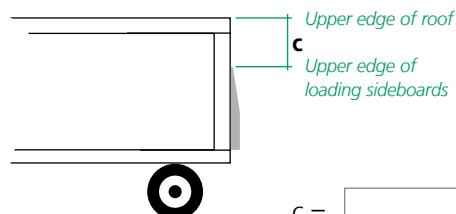
including screws and screw nuts (see page 14)

☐ **End bow** (see page 14/16)

TailWing (siehe Seite 18)

☐ TailWing CS (400-900)

☐ TailWing CS (901-1200)



c = mm

Construction Kit TailWing ≤2600mm (see page 18)

☐ TailWing CS (400-900)

☐ TailWing CS (901-1200)

Assembly kit (see page 14/16)

Assembly kit CS-Universal ☐ front ☐ rear

Assembly kit CS-Universal Classic ☐ front ☐ rear

Clamping strips (see page 14/16)

☐ Clamping strip kit (Standard/Volume/Universal) front

☐ Clamping strip kit (Standard/Universal) rear

☐ Clamping strip kit (Universal Classic) front & rear

Optional construction components roof

Components are in reference to standard body width 2550 mm

both-sided movable End Carriage front (see page 16)

Standard end carriage with automatic adjustment mechanism (for all Hybrid-Profiles with locking):

☐ with locking assembly ☐ 1 x 700 N per side

☐ without locking assembly ☐ 1 x 1000 N per side (for gantry beam >30 kg - < 50 kg)

End Carriage Small with automatic adjustment mechanism 1 x 700 N per side (for all Hybrid-Profiles):

☐ with locking assembly ☐ without locking assembly

End carriage front for portal reinforcement

only for the profiles Universal / Universal Classic (Adjustment range 2435 - 2770 mm)

☐ **Width adjustable end carriage** with automatic adjustment mechanism (70°, 1 x 700 N per side) for gantry beam (without locking)

☐ **Width adjustable end carriage** with automatic adjustment mechanism and locking (65°, 1 x 700 N per side)

☐ **Width adjustable end carriage** with automatic adjustment mechanism and locking (65°, 2 x 500 N per side)

☐ **CS-Profi without rear end**
Gantry beam / End bow front
☐ Gantry beam 130 mm for standard width 2550 / 2570 (additional locking necessary)

☐ End bow (additional locking necessary)

☐ Cable-locking mechanism for clearance on both sides

☐ Rear end adapter including screws and screw nuts

☐ **Front frame top** (see page 20)

XL-design according to EN 12642 XL (see page 20)

☐ Roof reinforcement CS-Hybrid 4-rope

☐ Roof reinforcement CS-Hybrid 8-rope

Roof tarpaulin (see page 19)

☐ Roof tarpaulin, recyclable (width = 2550 mm)

☐ Roof tarpaulin, recyclable (other dimensions)

Optional accessories side curtain (see page 20)

**** Attention!** Not suitable for Profile "Universal Classic"

Side tarpaulin roller CS-Profi Universal
☐ Side tarpaulin roller with clip Pcs.

☐ Side tarpaulin roller without clip Pcs.

☐ Side tarpaulin roller SPR-4 Pcs.

☐ Tarpaulin deflector plate (kit) Pcs.

Side tarpaulin roller CS-Profi Universal Classic
☐ Side tarpaulin roller (F1) Pcs.

☐ Belt roller Pcs.

☐ Side tarpaulin roller (F3) Pcs.

Stanchion roller carrier
☐ Stanchion roller carrier ** Pcs. CS 125 / CS 175 (E5)

☐ Stanchion roller carriage rotatable (F4) Pcs.

☐ Stanchion roller carrier (F5) Pcs. (to be used with curtain roller 40 38 031 360 only)

☐ Roller with flap (F6) Pcs.

☐ Stanchion roller carrier (F7) Pcs.

☐ Stanchion roller carrier (F8) Pcs.

☐ Stanchion roller carrier (F9) Pcs.

Profile seal
Standard/Universal
☐ grey ☐ black

Roll

☐ 13700 x 125 mm Pcs.

☐ 18500 x 125 mm Pcs.

Universal Classic
☐ grey ☐ black

Roll

☐ 14000 x 120 mm Pcs.

☐ 33000 x 120 mm Pcs.

☐ 33000 x 120 mm m

☐ **Consultation QuickCurtain** (separate order form)

Special lengths on request from the contractual partner

European Trailer Systems GmbH

Member of VBG Group



European Trailer Systems GmbH

Im Moerser Feld 1f, 47441 Moers, Germany

Phone: +49 (0) 2841 6070 700 · Fax: +49 (0) 2841 6070 333

www.EdschaTS.com

Member of VBG Group

Edscha
Trailer Systems

Das Original